

Recit breuzus

Ker ar malen horubl'êret en Passchañ Post-Neve,
 eñtre Arce ha Moeilan, ar roudiñmant Gempere,
 canton Pont-Aven, ar 14 eus ar 19^e Gouere 1833.

4^{or} ton cante christ-êres ar 4^{or}.

Jesus, salver adorabl, prosternet d'an Doue
 Divoc ho trid beniguet, ô Majeste divin!

Et teian da implere divoc'ho selêrijen,
 Da zezpeigni va recit d'an breudez kristenion.

En bloa urz ~~mat~~ eiz cant ha choar man ocuz prest,
 En hoñen en bourg Moeilan, jaais brasha laouen,
 Ober-hivio ar malen êret en vrê-ze,
 An taca all contristet dre eur giv'gerante.

Qui's sont horruet a taca ~~ar~~ ~~ho~~ ~~êret~~,
 Pa deier en reflexion da ober din vortial
 Er malen an eizussa a l'et d'ar g'êret,
 Pehini a zo, sious, ar niver êret.

154

Ebars cunton Pont-aven, entre Meic ha Moëlan
 E m'ân pebbach Pors-Neve, a zo hir ha ledan;
 Eno' m'ân lech ar m'aleur e z'ân da ziseléye:
 Selacuit oll, Bretonet, deul g'ar'ân da rouela.

Ar b'evarec a Douere roue Parous Santezar,
 En pelec'h en em rente ar bobl a bepp'ar tier,
 E un n'omb' bras us a Moëlan, ar jox en a'chalou,
 A z'ic'ed d'asita en afern ar pardon:

Ar redet etel ar passach, h'ar er vey anteed,
 E saelle ebars enni ha probat ha m'ar'chet;
 En peb'preun, ebars er c'hreiz ha var ar bord ive;
 E voa couchet an'ind g'er an eil var' e guide.

Arfin, an olla g'ric: roualet'omp usellen;
 En han' Doue, ne lezit bremañden da c'halou;
 Ouspen cant e m'oupraman, hepp' gallout renue;
 Non bremañt-te buen vit dent d'hor soulazje.

~~g'ar'ant~~ ~~ar'ant~~ a bella us'ar'oue r' Moëlan,
 Mes g'ant peb' p'ecolion ha caly deusec a buen;
 G'et voe d'ar vey t'ar a buen; mes ar m'or f'roues
 An anteeas g'ant vey z' bras voe an'ind m'aleures

Keun a spont hae c'opret, en em i'objint raclat
 Euel tad di'esperet, a vanden er jean all; : : :
 Hoes gant ar b'oez hae ar stroue, ... ô Doice! ~~peur~~ rar!
 Ar vage a vae confimlet raclat en foue, in sion! : : :

Viane a v'ezic'ed! ô Gad v'ezic'ed!
 Sellit a g'emp'ession me' au dud maleic'us...
 E ma'nt a g'ezic'ed en g'oulet ar m'ân don :
 O va z'olvet ad'raclat! pardon! pardon! pardon! : : :

Vout... di'ed, a'zelonet, a'plie, eus ar maleic'us;
 Sellit g'ant pe'ba e'ou'ra'j h'eg'ant g'ou'bra' a'ed'cent
 E ten au oll d'oes'it diff'eam me' au m'êro
 au dud maleic'us : c'ollet e'ou'ra'j h'eg'ant!

Ar m'êro a'z'ille e'ou'ra'j h'eg'ant en o'bag'ou;
 Darn all a'f'ere' h'eg'ant ar m'ân, ar m'êt a' b'oc'h' m'ou;
 Hoes allas! ô va' d'oe! d'ou'ra'j h'eg'ant e'ou'ra'j h'eg'ant;
 Hae e'ou'ra'j h'eg'ant m'êro, c'ollet vae ar vage! : : :

Pe'ber h'eg'ant vae g'ou'ra'j h'eg'ant au m'ân e'ou'ra'j h'eg'ant,
 G'ant e'ou'ra'j h'eg'ant maleic'us vae em o'v'ezic'ed!
 ar e'it e'ou'ra'j h'eg'ant a' m'êt a' b'oc'h' m'ou!
 O'v'ezic'ed! s'ev'ant! s'ev'ant!... D'ou'ra'j h'eg'ant h'eg'ant! : : :

196

cri e vije ar galou, ha eia ma na voueji,
 O clerec eus bold iumane, testeus maleur-ge,
 O crual, ~~steplorie~~, leumeus a rizeper,
 en defote n'ellent donet de recours au Dudgec.

Mes admirer auz, christenien, ar goue ad magnifig
 eus ar meluer' g'ereuane humaniet Coarutij,
 e p'lonaji en fone ar mor, hepeas eus e veur
 evel dont de savetate en Jud'pauir a veur!

gougent men dije tamed eura a fone ar mor
 Ebaile i'hoas a neve gant ar braska ar dor
 ta oll a vea e houes a vlet e goue ar ch;
 Men deout de oll volente, n'elles uni de v'cutach.

Ret en de veus ar boneur, a drugere Doue,
 de denna deus fone ar mor ha rente d'ar rue
 East de regent makieur a voa prest d'ar eij;
 Mes en neuz a vane de eia, na elle ober un:

Selavet i'hoas, Bretonet heurvel bid feneus,
 Pere en em ar p'ras en eur' chat gen eizus:
 cravege e haouyeu gra vetou hor' charler,
 Ha Doue de seill' veurue e venediction.

Haurouys Mathurin ar Chlanck, gantener, chrétienien) ¹⁵⁴
 Ha yan Favennee ive, a dour melinien;
 Pêr Calyarn, l'arbouer, colin a donalieu,
 Pini'n dius bet ar boner de savetab e veur!

Chose haourimp gant respetira bevañ chourar vro
 an dour becton courajus dirn becton ker solo;
 Martiel hac ar maris, seour din oll gristenien,
 an dour abas, brigadier de veura a bont-aven.

Bo'e zeus cheas a verit maution euo apl,
 abes dont d'cheves amon cerlen d'ingel apell;
 Abes, neus fore, bezint assur eus hon amandigaz,
 O choustiane, o unan ze i dalvoudegeuz.

regetomp digant dour evito heb boner,
 Ha meclomp oll a chorach, me hoped, va breudeur.
 Dour huybar da vegeur d'an d'ad jenerat de,
 Pere a deuas eus d'expressi o. bue.

Hanoze an dud beuzt eus a barrosantolan.
 Louis Kanguy, a guenta, a dizez ul laouezet,
 André's euz a d'evrach, Michel richard, c'heveze,
 Martin boudehin, p'evazez, michel crez, p'evazez ul laouezet.

156 Peguen yaouane, va doue! va chalon' ranc ranna.
 Cridor Ladess, voa oajet a ch'v'ch vloas dau-uguent,
 A le' dau vinoric parous en cargous o'cherent;
 Mari-cathel ar'baout, a yaouree vloas oajet,
 Yan-Mari ar'Fleit a voa bars en e zeitec'et.
 Mari-jan ar'Fleit, e choas, e da dau-vaouguent,
 Demeet aboeroc' mis, ha douguent ouzpen;
 Mari-jacqeta Fauglas, a zeitec vloas oajet,
 Ha Mari-Louis an'Correc, voa en e femp'p'et.
 Cathel Ladess voa oajet demeus au guent vloas,
 Mes mit Cathel Colin a voa pla'ch yaouane choas.
 Ceta ase hanoyou a an trizec den beuzet
 Demeus a Barros Moilan: en oll' yz glach'aret.
 Hanoyou an' d'ud beuzet demeus a Barros riac.
 Louisa Droual, e devoa tri' b'bar verrouguent ta,
 Ha Mari-Anna ar' sauk dexou nebeul'ch' aze.
 Mes neuzet hanvet ganemp' choas an oll' victinou
 zo en crizo yaouangis bet preysier' dau anou.
 Hanoyou an' d'ud beuzet en a Barros Clohar' Carnoet.
 Yan Strugeon a yaou vloas verrouguent voa oajet,

159

Mari-jacques gaulin e Doua ne semprecuet,
 Ha Genevieve gaulin, Charles Munié e vivea,
 Ne vœz genebent crajet nemet a d'hoer s'hoer
 Marijan ar Pirion, plañy acouas e v'c' f'it
 Ha Joseph-Marie ar Rolland, eur paour-gez orfelin,
 R'go ar re divoa a ellan da hevet;

C'hougent m'aveus oll er mor o vervet.
 Bremañta peint eutet b'ars en divo ar antel,
 Regeton pa greiz calon digant an d'hoer
 M'aveus oll recevet en Palas en Euvor,

Da vea recompenet d'ancous d' m'aveurine.
 Lavaronys oll, Bretonet, des er greiz hier chalon,
 Eon de profundis bremañta en v' intention.

Doue ra devozo da scuill varo oll f'amilloce
 consolation d'ener ha d' d'hoer g' a ch'raoer. A Lédan.

Autor en v'oez, m'ian a lacas reate d'eur ch'lauch d'esperion ar Christon,
 en p'chini e ch'ir primus ar ch'empou m'ian v'oc' l'edh;
 al levr m'ian a as p'p'ochent d'an d'eu d'ic'roer d'utor m'ian ch'lauch,
 m'baliver en m'elion ar Abat. Parros Moilan, p'chini, en ring da g'olt e
 v'oez en d'eu plonjet d'eu m'eu a v'och en f'aus d'iv'ar ar P'ors. Ne v'ez
 ar 11. Goueze. 1833, d'ic'z d'ordon 5. Levez, en p'arros. e'ic'c, pa berit'ha e'ic'
 ant' v'ig'ed t'ud, na p'chini d'eu v'ell'ant' d'eu d'ic' v'och, e'ic' d'ev'ez bot
 ar b'oc'eur d'ic' v'oc' s'ev'el' d'eu, ou h'od'eu p'ec'ca v'oc' v'oc' p'ant
 da v'oez b'uzet. Honor d'eu! - Present a i' d'ic' h'oc' a v'oc' d'ic' g'ouez
 e b'ez imp'rim' ar levr m'ian. - 19 Eost 1833.